

Kawża C-277/09

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

vs

RBS Deutschland Holdings GmbH

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa
mill-Court of Session (Scotland) (First Division, Inner House))

“Sitt Direttiva tal-VAT — Dritt għal tnaqqis — Akkwist ta’ karozzi u użu għal
tranżazzjonijiet ta’ leasing — Diskrepanzi bejn is-sistemi fiskali ta’ żewġ Stati
Membri — Projbizzjoni ta’ prattiki abbużivi”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali J. Mazák, ipprezentati fit-30 ta’ Settembru
2010 I - 13808

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-22 ta’ Diċembru 2010 . . . I - 13827

Sommarju tas-sentenza

1. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud — Tnaqqis tat-taxxa tal-input imhallsa (Direttiva tal-Kunsill 77/388, Artikolu 17(3)(a))*

2. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-ligijiet — Taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud — Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa — Esklużjonijiet mid-dritt għal tnaqqis*
(Direttiva tal-Kunsill 77/388, Artikolu 17(3)(a))

1. L-Artikolu 17(3)(a) tad-Direttiva 77/388, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ, għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru ma jistax jirrifjuta lill-persuna taxxabbli t-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-input imħallsa fuq l-akkwist ta' oġġetti mwettaq f'dan l-Istat Membru, meta dawn l-oġġetti ntużaw għall-iskopijiet ta' tranzazzjonijiet ta' leasing imwettqa fi Stat Membru ieħor għar-raġuni unika li t-tranzazzjonijiet tal-output imwettqa ma tawx lok għall-hlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud fit-tieni Stat Membru.

l-istess Stat Membru. Konsegwentement, il-fatt li Stat Membru, minhabba l-klassifikazzjoni li huwa jagħti lil tranzazzjoni kummerċjali, ma gábarx l-imsemmija taxxa tal-output ma jistax iċaħhad lill-persuna taxxabbli mid-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa fi Stat Membru ieħor.

(ara l-punti 32, 42, 46 u d-dispożittiv 1)

Fil-fatt, skont dan l-Artikolu 17(3)(a) id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-input imħallsa għal ċerti tranzazzjonijiet fir-rigward ta' tranzazzjonijiet ohra tal-output mwettqa fi Stat Membru ieħor jiddependi fuq il-kwistjoni dwar jekk dan id-dritt għal tnaqqis jeżistix meta dawn it-tranzazzjonijiet kollha jitwettqu fi hdan

2. Il-prinċipju ta' projbizzjoni ta' Prattiki abbużivi ma jipprekludix id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud rikonossut fl-Artikolu 17(3)(a) tad-Direttiva 77/388, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ, f'ċirkustanzi, fejn impriza stabbilita fi Stat Membru tagħzel li twettaq, permezz tas-sussidjarja tagħha stabbilita fi Stat Membru ieħor, tranzazzjonijiet ta' leasing ta' oġġetti lil

kumpannija terza stabbilita fl-ewwel Stat Membru, bil-għan li jiġi evitat li t-taxxa fuq il-valur miżjud tkun dovuta fuq il-hlasijiet li jirremuneraw dawn it-tranzazzjonijiet, peress li dawn kienu kkwalifikati, fl-ewwel Stat Membru, bħala provvisti ta' servizzi ta' kiri mwettqa fit-tieni Stat Membru u, f'dan it-tieni Stat Membru, bħala provvisti ta' oġġetti mwettqa fl-ewwel Stat Membru.

Fil-fatt, il-persuni taxxabbli huma ġeneralment hielsa li jagħzlu l-istrutturi organizzazzjonali u l-metodi tranżazzjonali li huma jqisu li huma l-iktar

adatti għall-attivitajiet ekonomiċi tagħhom u għall-finijiet li jillimitaw il-piżijiet ta' taxxa tagħhom. L-għażla, għal negozjant, bejn tranżazzjonijiet eżentati u tranżazzjonijiet taxxabbli tista' tiġi bbażata fuq bosta elementi, u b'mod partikolari, kunsiderazzjonijiet ta' natura fiskali relatati mas-sistema oġġettiva tat-taxxa fuq il-valur miżjud. Meta l-persuna taxxabbli għandha l-għażla bejn tranżazzjonijiet differenti, hija għandha d-dritt li tagħzel l-istruttura tal-attività tagħha b'mod li tillimita d-dejn fiskali tagħha.

(ara l-punti 53-55 u d-dispożittiv 2)